



# END POLIO NOW

**STOPPT KINDERLÄHMUNG JETZT!**

EINE HERAUSFORDERUNG - EIN ZIEL - EIN LOGO

## LIEBE LESERINNEN UND LESER,



mit großer Hilfsbereitschaft nehmen sich derzeit Bund, Länder, Gemeinden, aber auch unsere rotarische Familie der nach Deutschland strömenden Flüchtlinge an. Es ist eine große Herausforderung für uns alle. Auch wenn derzeit andere Themen im Vordergrund stehen, dürfen wir dabei

unseren Kampf gegen die Kinderlähmung nicht aus den Augen verlieren. Ich denke dabei auch an unsere immer wieder vorgebrachte Mahnung, den eigenen Impfschutz zu überprüfen.

Überall auf der Welt, wo sich Flüchtlingsströme über Grenzen hinweg in Nachbarländer bewegen, hat der Impfschutz, d.h. eine hohe Durchimpfungsrate nicht nur bei Kindern bis zu fünf Jahren, sondern auch unter den Erwachsenen enormen Wert. In zerfallenden Staaten oder unter den dramatischen Umständen einer Flucht aus der Heimat, kann niemand garantieren, dass Impfungen erfolgt und Nachweise darüber vorhanden sind. Auch Routineimpfungen gegen Kinderlähmung zählen dazu. Man kann sie nicht einfach voraussetzen.

Jetzt wird klar, welche Bedeutung unser ständiger Hinweis bekommen kann, den eigenen Impfschutz auch in Deutschland nicht zu vergessen. Von den notwendigen Impfungen von auf der Flucht befindlichen Kindern ganz zu schweigen. Diese Überlegungen unseren Mitbürgern deutlich zu machen, dazu bietet der Welt-Polio-Tag 2015 die beste Gelegenheit. Also tun wir es!

*Herzlichst, Ihr Hans Pfarr*



## AKTUELL

ROTARY INTERNATIONAL DISTRIKTE 1800-1900, 1930-1950

10/2015

## TROTZ GELEGENTLICHER RÜCKSCHLÄGE DIE FORTSCHRITTE ÜBERWIEGEN

Widersprüchliche Nachrichten zur Entwicklung der Polio-Kampagne sorgen derzeit für Verunsicherung. Aber das sind die Mitglieder und Unterstützer der Global Polio Eradication Initiative (GPEI), darunter auch die Mitglieder in weltweit 35.000 Rotary Clubs, gewohnt: Die Meldungen über nachhaltige Fortschritte werden immer wieder von plötzlich auftretenden Schreckensmeldungen überschattet, mit der Gefahr, dass die echten (bleibenden) Erfolge nicht richtig zur Geltung kommen.

Zu den Erfolgen gehört die jetzt verkündete offizielle Streichung Nigerias von der Liste der Polio-endemischen Länder durch die WHO. Damit gilt der gesamte Kontinent Afrika als derzeit Polio-frei. Bis auch das „derzeit“ gestrichen werden kann, muss die GPEI eine weitere zweijährige Zertifikationsfrist überstehen.

Zweite gute Nachricht: Am 21. September wurde von der Global Commission for the Certification of Poliomyelitis Eradication

(GCC) offiziell verkündet, dass der wilde Poliovirus Typ 2 (WPV2) weltweit verschwunden ist. Der letzte WPV2-Fall datiert von Oktober 1999 in Indien. WPV3 wurde zuletzt im November 2012 in Nigeria nachgewiesen. Viren vom Typ 1 werden in Pakistan und Afghanistan bekämpft.

Und nun die schlechte Nachricht: Die WHO hat bestätigt, dass es in der Ukraine zwei Fälle von akuter schlaffer Lähmung durch

*Fortsetzung auf Seite 2*



Sollten Sie zum **Welt-Polio-Tag am 28. Oktober** eine Aktion in der Öffentlichkeit planen, wäre dies eine der guten Nachrichten für die Fortschritte im Kampf gegen die Kinderlähmung: Nigeria ist seit einem Jahr ohne neue Infektion, eine Polio-freie Welt ist in Sicht

## ZIEL 2018: HELFEN SIE MIT!

**END POLIO NOW** braucht weiterhin Spenden, um bis 2018 die Unterbrechung der Infektionskette auch in den letzten drei Polio-endemischen Ländern zu schaffen.

**WIE KÖNNEN WIR HELFEN?** Jeder Club wird gebeten, in den vier Jahren bis 2018 mindestens jeweils 1500 US-Dollar (ca. 1317 Euro) einzubringen – und die Distrikte jährlich 20 Prozent ihrer DDF-Mittel. Mit der Bill & Melinda Gates Foundation, die diese Spenden um 200 Prozent aufstockt, kann Rotary das Ziel erreichen: die Unterbrechung der Ansteckungskette auch in Nigeria, Afghanistan und Pakistan – und damit weltweit.

**SPENDENKONTO: ROTARY DEUTSCHLAND GEMEINDIENST E.V.**

Deutsche Bank AG, Düsseldorf • Konto-Nr. 0940 940 • BLZ 300 700 10

IBAN DE56300700100094094000 • BIC DEUTDEDD • Verwendungszweck: Polio

**Clubnummer nicht vergessen!**

## ZUM WELT-POLIO-TAG 2015

### LIEBE ROTARISCHE FREUNDE,

es ist uns eine große Freude, Rotarys Veranstaltung zum diesjährigen Welt-Polio-Tag anzukündigen. Wir übertragen am 23. Oktober live aus New York und informieren umfassend über Rotarys führende Rolle bei der Bekämpfung der Kinderlähmung. Zu dem von UNICEF mitgesponserten Livestream-Event werden unsere Partner in der Global Polio Eradication Initiative, Regierungsvertreter, Gesundheitsexperten und über 30.000 Zuschauer erwartet.

Wir stehen kurz davor, unser Versprechen einer endgültigen Ausrottung der Kinderlähmung einzulösen, doch noch haben wir es nicht ganz geschafft. Während wir in Afrika vornehmlich dafür sorgen, dass unsere bisher erreichten Erfolge bestehen bleiben, richten wir unser besonderes Augenmerk nun auf Afghanistan und Pakistan.

Unser *World Polio Day Event* ist eine schöne Gelegenheit für uns, Teilnehmer aus aller Welt darüber zu informieren, was wir bisher erreicht haben und wie sie sich einbringen können, um zu informieren, Unterstützung zu gewinnen und Spenden zu sammeln.

Wir laden Sie herzlich dazu ein, an unserem Event unter [www.endpolio.org/de](http://www.endpolio.org/de) teilzunehmen. Wenn Sie aufgrund der Zeitverschiebung nicht dabei sein können – die Veranstaltung beginnt um 18.30 Uhr Ortszeit in New York –, dann können Sie sich über denselben Link später eine Aufzeichnung der Veranstaltung ansehen. Darüber hinaus würden wir uns freuen, wenn Sie in Ihrer Stadt darauf aufmerksam machen könnten, was Rotary im Kampf gegen die Kinderlähmung alles unternimmt. Hilfreiche Materialien finden Sie auf der Website von END POLIO NOW.

Vor 30 Jahren verkündeten wir, woran wir bei Rotary fest glauben: dass wir die Kinderlähmung besiegen können. Unser Traum ist kurz davor, wahr zu werden. Lassen Sie uns jetzt nicht aufgeben. Für jedes Kind dieser Welt kämpfen wir weiter, bis wir unser Ziel erreicht haben.

Mit herzlichen Grüßen

RI Präsident K.R. Ravindran  
Rotary Foundation Chair  
Ray Klinginsmith

Fortsetzung von Seite 1

einen Impfstoff-abgeleiteten Poliovirus Typ 1 gegeben hat, was auf eine Zirkulation des Virus schließen lässt. Der Ausbruch erfolgte in der Westukraine, nahe der Grenze zu den EU-Ländern Rumänien, Ungarn, Slowakei

und Polen. Damit ist nicht ausgeschlossen, dass es auch Importfälle nach Deutschland gibt. Polio geht uns also wieder ganz direkt an und wird uns vor Ort noch eine Weile beschäftigen... ms

## SEGELFLIEGER TILO HOLIGHAUS GUT GERÜSTET ZUR WM

Tילו Holighaus, RC Kirchheim/Teck-Nürtingen, hatte sich sorgfältig auf die Segelflug-Weltmeisterschaften in Varese/Italien vorbereitet – sportlich und rotarisch. Zu Letzterem zählte die Anfertigung von END POLIO NOW-Folien für sein Flugzeug, das damit zum Botschafter der Kampagne wurde. Nach dem Branding von Schiffen und LKWs, die wir immer wieder einmal auf diesen Seiten präsentieren konnten, war die Kampagne nun auch in mehreren Wertungsflügen der internationalen Segelflug-Spitze nicht zu übersehen. In den Mittelpunkt rückte sie gar, als Holighaus einen Tagessieg erringen konnte und noch im Cockpit vom Fernsehen interviewt wurde.



**Strampeln und Spenden** – das war die Idee des RC Bernau bei Berlin für den „Tag der Vereine“. Rot. Klaus Dieter Becker hatte dazu seine historische Gartenbahn auf Muskelkraft umgestellt. Das lockte vor allem Familien mit Kindern, aber auch Erwachsene (bis zum Bernauer Bürgermeister André Stahl) an den Stand, wo sie mit Informationen zur END Polio Now versorgt und um eine Geldspende, gewissermaßen als Fahrgeld, gebeten wurden.

## DIE AKTUELLE LAGE: OKTOBER 2015

Im September wurden in Afghanistan bei regionalen Impfkationen sowohl die Polio-Tropfen (OPV) als auch inaktivierte Polio-Impfstoffe (IPV) eingesetzt. IPV haben den Vorteil, dass die äußerst selten auftretenden Impfstoff-abgeleiteten Infektionen (cVDPV, 2015 bislang 13 Fälle) ausgeschlossen sind. Nachteil: IPV müssen injiziert werden, eignen sich deshalb nicht für Massenimpfungen. In dem Maße, in dem Infektionen durch wilde Polioviren zurück-

gehen, sollen OPV durch IPV ersetzt werden. (Stichtag jeweils 23. September)

GEBIET	Infektionen 2015	(2014)
Afghanistan	9	(10)
Nigeria	0	(6)
Pakistan	32	(165)
	41	(181)
Nicht-endemische Länder	0	(19)
<b>Gesamt</b>	<b>41</b>	<b>(200)</b>

Quelle: [www.polioeradication.org](http://www.polioeradication.org)

IMPRESSUM

End Polio Now - Aktuell wird herausgegeben vom Rotary Magazin und Past-Gov. Hans Pfarr, RC Ebingen-Zollernalb, Zone Challenge Coordinator Zone 14 und deutschsprachige Teile von Zone 19, Redaktion: Matthias Schütt, c/o Rotary Verlags GmbH, Raboisen 30, 20095 Hamburg, Tel. 040-34 99 97-0; • **Zuschriften an [endpolionow@rotary.de](mailto:endpolionow@rotary.de)**  
Gestaltung: Cécilie Cichonski • **Produktion:** Rotary Verlags GmbH, Hamburg